

From: [Camille Lavoie](#)
To: [Adamie Sakeeta](#)
Subject: RE: Kelp monitoring program - NPC application vs amendment
Date: April 13, 2026 2:08:21 PM
Attachments: [image001.png](#)
[image002.png](#)

Caution! This message was sent from outside your organization.

[Allow sender](#) | [Block sender](#) | [Report](#)

Salut Adamie,

C'est déjà vraiment impressionnant que tu parles toutes ces langues. Moi je ne suis pas fière de dire que mon Inuktituk se résume à environ 10 mots pour l'instant... mais je me suis promis d'améliorer ça et de prendre un cours en même temps que le projet de recherche qui s'en vient à Qikiqtarjuaq.

Je suis vraiment contente que mon application soit acceptée pour révision. Je suis disponible n'importe quand si tu as besoin de plus d'information pour compléter la détermination de conformité.

Je reste en attente de tes nouvelles pour la suite, merci pour tout,

Qujannamiik

Camille

De : Adamie Sakeeta <asakeeta@nunavut.ca>
Envoyé : lundi 13 avril 2026 13:20
À : Camille Lavoie <camille.lavoie.3@ulaval.ca>
Objet : RE: Kelp monitoring program - NPC application vs amendment
Bonjour Camille,

My keyboard is in English, and I am too afraid to make grammatical errors when writing French... it has to be one of the hardest languages to write properly. Therefore I will reply in English.

I spoke to my manager, and we are comfortable that with the removal of the mentions of Green Edge and other past projects we can treat this as new. As I already know this project a little, I will jump to the conformity determination. I expect this to be completed by May 24th as we have a peer review process that sometime takes a couple of days.

Regards,
Adamie



Adamie Sakeeta
ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ
Planner, Nunavut Planning Commission
ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ
Mobile/ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ: 867-222-9088
Web/ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ: www.nunavut.ca
607 Queen Elizabeth Way, Iqaluit NU, X0A 3H0

From: Camille Lavoie <camille.lavoie.3@ulaval.ca>
Sent: April 13, 2026 10:11 AM
To: Adamie Sakeeta <asakeeta@nunavut.ca>
Subject: RE: Kelp monitoring program - NPC application vs amendment

Caution! This message was sent from outside your organization.

[Allow sender](#) | [Block sender](#) | [Report](#)

Awesome, thank you for the follow-up. I will await further updates.

Best of luck, and I hope everything goes well with the appointments.

Camille

De : Adamie Sakeeta <asakeeta@nunavut.ca>

Envoyé : lundi 13 avril 2026 10:05

À : Camille Lavoie <camille.lavoie.3@ulaval.ca>

Objet : RE: Kelp monitoring program - NPC application vs amendment

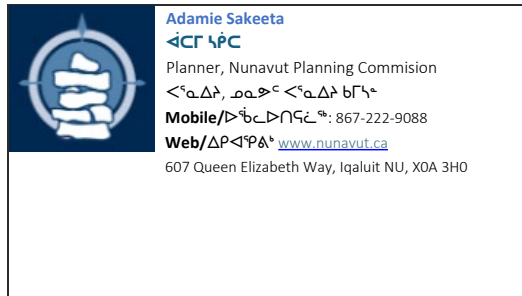
Good morning!

Yes I am still in Boucherville for another day before I return back to Ottawa for further appointments.

I am waiting for my manager to discuss the possible options but there is a storm currently brewing in Iqaluit and likely wont be today. I will reach out to him tomorrow again.

I apologize and appreciate your patience.

Regards,
Adamie



From: Camille Lavoie <camille.lavoie.3@ulaval.ca>

Sent: April 13, 2026 9:58 AM

To: Adamie Sakeeta <asakeeta@nunavut.ca>

Subject: RE: Kelp monitoring program - NPC application vs amendment

Caution! This message was sent from outside your organization.

[Allow sender](#) | [Block sender](#) | [Report](#)

Bon matin Adamie,

Es-tu toujours en sol québécois ?

Je me demandais si tu avais du nouveau concernant la manière de procéder pour poursuivre mon application ?
Je demeure joignable au 418-523-6721.

Merci et passe une très belle journée,

Camille

De : Camille Lavoie <camille.lavoie.3@ulaval.ca>

Envoyé : mardi 7 avril 2026 10:02

À : Adamie Sakeeta <asakeeta@nunavut.ca>

Cc : Marie-Hélène Forget <Marie-Helene.Forget@takuvik.ulaval.ca>; Gabrièle Deslongchamps <gabriele.deslongchamps@qo.ulaval.ca>;
Natasha Danielle Helene Leclerc <ndhln2@mun.ca>

Objet : RE: Kelp monitoring program - NPC application vs amendment

Dear Adamie,

I believe we may be somewhat confused about how to proceed with the NCP application.

Last week, I re-submitted the application and removed Marie-Hélène's NIRB number, as although we are working within the same team and around the same area, our projects are distinct and we intended to proceed independently.

However, after speaking with Mosha Cote this morning, I am no longer certain that this was the correct approach.

If you are available, I would greatly appreciate the opportunity to discuss this with you.

I can be reached at 1-418-523-6721.

At your convenience, thank you very much for your help,

Camille

De : Adamie Sakeeta <asakeeta@nunavut.ca>

Envoyé : jeudi 2 avril 2026 10:52

À : Marie-Hélène Forget <Marie-Helene.Forget@takuvik.ulaval.ca>; Camille Lavoie <camille.lavoie.3@ulaval.ca>

Objet : RE: Kelp monitoring program - NPC application vs amendment

Good day all,

Again, thank you for the additional information.

Upon further review, NPC will still be considering this an amendment to the previous projects. When creating a new application, all previous authorizations, licences and permits are lost including the NIRB screening. Once the amendment is submitted, NPC will again review it and determine if the modifications are significant or not. Should the modifications not be significant we will deem the project exempt from screening.

The application is still under your control therefore you can still withdraw it. When resubmitting the application as an amendment please ensure to leave the project description as is and only list the changes in the amendments section and other areas, as necessary.

Should you require assistance with the process please do not hesitate to reach out.

Regards,

Adamie

Adamie Sakeeta

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

Planner, Nunavut Planning Commission

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

Mobile/ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ: 867-222-9088

initiatives supported by the Qikiqtarjuaq Research Station that would fall under the same NIRB application.

At this stage, I am unsure how best to proceed and believe we may require further guidance from either NIRB or NPC to clarify the appropriate approach. Meanwhile, here are Mr. Sakeeta's email and phone number :

Email: asakeeta@nunavut.ca

Phone: 867-979-3443

Thank you,
Camille